

بیانات مشترک مارتین ایندیک و دیوید ولچ، معاونان وزیر خارجه
در کمیته روابط خارجی مجلس نمایندگان درباره طرز رفتار با
اسراییل در سازمان ملل، واشینگتن، ۱۴ جولای ۱۹۹۹.

در آستانه همایش وزیر سازمان ملل در ژنو درباره رعایت کنوانسیون ژنو از سوی
اسراییل، ایندیک معاون وزیر خارجه و ولچ همتای او در امور سازمان‌های بین‌المللی در کمیته
روابط خارجی مجلس نمایندگان حضور یافتند و پیرامون «بهبود طرز رفتار با اسراییل در
سازمان ملل، عضویت و تشکیلات آن» اظهاراتی به این شرح بیان کردند.

رفتار با اسراییل در سازمان ملل و تشکیلات وابسته به آن اغلب از سوی برخی از
اعضای سازمان ملل ناشی از این تمایل بوده است تا از آن کشور امتیاز کوتاه مدت سیاسی
بگیرند و نه احساس وظیفه‌ای که همه اعضاء باید برای پیشبرد هدفهای منشور آن داشته باشند
یعنی حفظ صلح و امنیت بین‌المللی و توسعه روابط دوستانه بین کشورها. آمریکا همواره با
برخی تلاشها در سازمان ملل و سازمانهای وابسته به آن برای منزوی کردن اسراییل، انتقاد
بی‌جا و غیروجه از آن یا دخالت دادن سازمان ملل در مسائلی که باید مورد گفتگوی طرفهای
درگیر در خاورمیانه شود مخالفت کرده است. این تعهد همه بخش‌های دولتی اسراییل به

دوران تأسیس کشور اسراییل باز می‌گردد و تغییر نکرده است. ایالات متحده همواره نزدیکترین همکاریها را با هیئت اسراییلی در نیویورک داشته و هرگاه که ضرورت داشته است ما از حق و توی خود در سازمان ملل برای مخالفت با قطعنامه‌هایی که به اسراییل یا جست و جوی صلح در منطقه آسیب می‌رسانیدند، استفاده کرده‌ایم. ما در مجمع عمومی همواره به اقداماتی رأی مخالف داده‌ایم که اسراییل را در معرض تهمت‌ها و اتهامها قرار می‌دادند و دیگر اعضای سازمان ملل را نیز به چنین مخالفتی تشویق کرده‌ایم. به رغم تلاشهای مداوم ما در این راستا، اغلب خود را تها یافته‌ایم و یا شمار اندکی از کشورها با ما هم‌صدا شدند. ما به دفاع از مواضع خود در قبال این مسائل ادامه می‌دهیم و در پی یافتن راههایی برای گسترش نفوذگذاری خود بر دیگر هیئت‌ها هستیم. اجازه دهید به مسئله ویژه رفتار با اسراییل در سازمان ملل پیردازم.

اسراییل در هیچ گروه منطقه‌ای جاندارد. این محرومیت از مشارکت کامل و مؤثر اسراییل در سازمان ملل جلوگیری می‌کند. دولت کنونی، همچون دولتها پیشین، با این تعصب مخالف است و برای رفع این بی‌عدالتی سخت تلاش کرده است. ما به عنوان اقدامی موقتی از عضویت اسراییل در گروه اروپای غربی و سایرین حمایت کرده‌ایم. بیشتر اعضای اتحادیه اروپا به مخالفت خود با عضویت اسراییل در این گروه ادامه می‌دهند. مانیز به فشار خود بر اروپاییان ادامه می‌دهیم و درباره این اقدام دیگر اقدامات حمایتی خود از پذیرش اسراییل در یک گروه منطقه‌ای به کنگره گزارش می‌دهیم.

اسراییل به دلیل عضویت نداشتن در گروههای منطقه‌ای، از عضویت در دیگر نهادهای سازمان ملل - از جمله مجمع عمومی - محروم شد و نمی‌تواند به طور کامل در بحثها و تصمیم‌گیریها مشارکت کند. ما در واشنگتن، نیویورک و پایتختهای گوناگون تلاش کرده‌ایم تا به این وضع غیر متعارف پایان دهیم و به اسراییل اجازه دهیم دین کامل خود را به جامعه بین المللی ادا کند. محرومیت اسراییل از عضویت در گروههای منطقه‌ای سازمان ملل و دیگر سازمانها، این کشور را از حقوق خود به عنوان یکی از اعضای دارای حق حاکمیت سازمان ملل، از جمله امکان مشارکت در فعالیتهای بین المللی سازمان ملل محروم کرده

است: و بقیه جهان رانیز از مزایای ناشی از مشارکت اسراییل محروم ساخته است. مجمع عمومی سازمان ملل هر سال چندین قطعنامه در ارتباط با اوضاع خاورمیانه تصویب می کند. این قطعنامه ها همه ساله (درباره بلندیهای جولان، مسئله فلسطین، شهرکهای اسراییلی، حق تعیین سرنوشت فلسطینیان و اعمال اسراییل) – که برخی از عناوین آنها حاکی از نبودن برابری و توازن است - هیچ پیشرفتی در جست و جوی صلح عادلانه، پایدار و فراگیر در منطقه به شمار نمی روند. برخی از این قطعنامه ها می کوشند به مسائل مربوط به وضعیت نهایی اسراییلی - فلسطینی بپردازند که باید در گفتگوهای دو طرف حل و فصل شوند. قطعنامه های دیگر از زبان یا فعالیتهای جانبداری می کنند که با اصول اساسی راهنمای جست و جو برای صلح مغایرت دارند. همچنین قطعنامه های خواهان هزینه کردن منابعی می شوند که با به کار گیری روشهای بهتر سبب بهبود وضع زندگی ملت فلسطین خواهد شد. ایالات متحده، به همین دلیل، هر سال با چنین قطعنامه هایی مخالفت می ورزد. ما به تلاش خستگی ناپذیر خود برای مقاعد ساختن دیگر کشورها به پیوستن به ما در مخالفت با این تلاش های گمراه کننده و زیانبار ادامه خواهیم داد. در اجلاس سال جاری مجمع عمومی نیز چنین خواهیم کرد. با توجه به احتمال فزایند برقراری صلح بین اسراییل و همسایگانش، ما در مجمع عمومی سال جاری تصمیم داریم بار دیگر پیشنهاد صدور قطعنامه ای «مثبت» را درباره خاورمیانه مطرح کنیم. فقدان چنین قطعنامه ای در دو اجلاس پیشین مجمع عمومی سبب پسگرد در روند صلح شده است. تجدید قطعنامه مثبت، گام دیگری به پیش در راستای برقراری صلح و کمک مجمع عمومی به جست و جوی صلح، و نه مانع تراشی بر سر راه آن خواهد بود.

در فوریه ۱۹۹۹، دهمین اجلاس ویژه مجمع عمومی سازمان ملل توصیه کرد که طرفهای ذینفع در چهارمین کنوانسیون ژنو در ۱۵ جولای در ژنو گرد آیند و درباره فعالیتهای شهرک سازی اسراییل گفتگو کنند. امریکا به این قطعنامه رای مخالف داد. ماتا آخرین لحظه برای جلوگیری از تصویب این قطعنامه یا به تأخیر انداختن تصویب آن تلاش کردیم. ما به دلایل حقوقی و سیاسی با بریتانی این همایش مخالفیم. ما مخالفت خود را به آگاهی شماری از

دولتها در بالاترین سطح رساندیم. پرزیدنت کلینتون به طور شخصی مسئله را با ریسان جمهوری سوئیس و فرانسه در میان نهاد. آلبرایت وزیر خارجه نیز با همتایان خود در پایتختهای آنان و در سازمان ملل تماس‌هایی برقرار کرد. ما همچنین مسئله را با مسئولان بلندپایه فلسطین و دیگر رهبران عرب در میان نهادیم. ما به اطلاع سوئیس به عنوان ضامن کنوانسیون و دیگران رساندیم که آمریکا در آن همایش شرکت نمی‌کند. استرالیا نیز چنین کرد. کشورهای دیگر نیز پس از تشکیل دولت جدید اسرائیل نسبت به بربایی همایش ابراز نگرانی کردند. ما همچنان براین باور هستیم که بربایی چنین همایشی استباهی جدی است.

افزون بر نگرانی از اثر منفی آن بر روند صلح، مانگرانیهای جدی حقوقی داریم که بر طرف نشده‌اند. چهارمین کنوانسیون زنو در برگیرنده ماده‌ای برای گردهمایی امضاقنندگانش نیست. دیگر مواد کنوانسیون نیز چنین مکانیسم اجرایی را پیش‌بینی نکرده است.

کنوانسیون بندهایی درباره مسائل اجرایی دارد ولی اینها شامل نشستهای علنی طرفهای امضاقنندگانش نیست. فکر تشکیل چنین همایشی برای بررسی برخی مسائل درباره اجرای این قوانین را گروه عرب مطرح کرد و در جریان مذاکراتی که منجر به تصویب پروتکل ۱ مکمل کنوانسیونهای ۱۹۷۷ و ۱۹۴۹ زنومی شد با آن مخالفت شد. پرونده مذاکرات نشان می‌دهد که طرفهای امضاقنندگانهایی درباره چنین همایشی مذاکره و آن را رد کردند.

ما همچنین نگرانی خود را از استفاده از پولهای سازمان ملل برای تأمین هزینه بربایی این کنفرانس ابراز داشته‌ایم. ما به گفتمان خود با مسئولان بلندپایه دبیرخانه برای جلوگیری از هزینه کردن پولهای سازمان ملل ادامه می‌دهیم. مسئله دیگری که مایه نگرانی است گشایش مجمع عمومی سال جاری در ۲۰ سپتامبر است که با یوم کیپور، مقدس‌ترین روز یهودیان مصادف است. هیئت نمایندگی ما در نیویورک سخت کوشیده است تا مجمع عمومی در روز دیگری گشایش یابد. با کمال تأسف، تلاشهای ما موفق نبود. از این رو، کلینتون در نخستین روز در مجمع عمومی سخنرانی نمی‌کند و آن را به ۲۱ سپتامبر موقول کرده است.

اگر در سالهای آینده نیز چنین تضادی روی دهد ما به نحوی عمل خواهیم کرد که تجسمی از اصول بنیادین محترم شمردن همه ادیان باشد.

آمریکا همچنان از رفتار منصفانه با اسرائیل حمایت می‌کند. به هر حال، این مبارزه همواره با شکست روبرو می‌شود و علت آن نپرداختن بدھی‌های ما به سازمان ملل است. آمریکا اکنون با احتمال از دست دادن حق رأی در مجمع عمومی روبروست که توانایی مارا در مخالفت رسمی با هرگونه اقدامی بر ضد منافع ما یا اسرائیل از بین می‌برد. این امر به ازواجه هرچه بیشتر اسرائیل در این نهاد جهانی و جامعه بین‌المللی منجر خواهد شد.

بی‌تردید، پیشرفت واقعی روند صلح به رفتار بهتر با اسرائیل در سازمان ملل منجر خواهد شد. آمریکا، به نوبه خود، به تلاش خستگی ناپذیر خود در حمایت از منافع حیاتی خود از طریق تضمین رفتار منصفانه با اسرائیل ادامه خواهد داد. از همه امکانات بر ضد ابتکارهای نامطلوب سازمان ملل استفاده می‌کند و به تلاشهای خود - در سازمان ملل و دیگر جاهای - برای پیشبرد آرمان صلح در منطقه ادامه می‌دهد.

در پایان، مایلمن به مسئله قطعنامه‌های ۱۸۱ و ۱۹۴ اشاره‌ای مختصر بکنم. دولت موضع خود را در قبال این قطعنامه‌ها آشکارا بیان کرده است. تنها اساس مذاکرات اسرائیلی-فلسطینی شروط تعیین شده در قراردادهای مادرید و اسلو، قطعنامه‌های ۲۴۲ و ۳۴۸ شورای امنیت سازمان ملل و اصل زمین در بر ای رزمیں است. اختلافها بین اسرائیلیان و فلسطینیان تنها از راه گفتگو حل و فصل خواهند شد.

سازمان ملل نهادی است که بازتاب اعضای خود است. در مجمع عمومی، مواضع یا اقدامهایی که به تایید اکثریت می‌رسند همواره بازتاب سیاست ملی آمریکا نیست. در مسائل بسیاری در مورد اسرائیل، اعضای سازمان ملل اغلب بر خلاف آرای آمریکا و اسرائیل اقدامی را تصویب می‌کنند.

مایلمن بین رفتار تشکیلات سازمان ملل (ودبیرکل و کارکنانش) و کشورهای عضو با اسرائیل تمایز قابل شوم. رفتار دسته اول همواره درست و محترمانه و همانند رفتارش با یکدیگر اعضای سازمان ملل بوده است.

اسراییل در سالهای عضویت در سازمان ملل با رفتارهای مثبت و منفی رو برو بوده و به واقع، سازمان ملل نقش مهمی در تشکیل کشور اسراییل داشته است. گاه، آمریکا توانسته است سازمان ملل را به پیشبرد هدفهایش در روند صلح و ادارد و همچنین به کاهش اندیشه اسراییل و مشارکت مؤثرترش در صحنه بین‌المللی یاری رساند. به رغم تجربه اخیر، ما می‌توانیم گزارشی از اقدامات موفقیت‌آمیز خود «مانند رد «برابری صهیونیسم با نژادپرستی» - را در تاریخ سازمان ملل در اختیار کنگره قرار دهیم.

